

# በኮቪድ-19 ወቅት ሞርገጅዎን ለመክፈል እርዳታ ማግኘት ይፈልጋሉ?

## ስለዚህ ሁብት ይወቁ።

ነዋሪዎች በኮሮና ቫይረስ (ኮቪድ-19) የህዝብ ጤና ድንገተኛ ጊዜ ወቅት፣ ሞርገጃቸውን እስከ ስድስት ወራት ድረስ ለመክፈል ከወለድ ነጻ የሆነ ብድር ማግኘት ይችላሉ። እኛ — የዲሲ መንግስት— ለአብዳሪ ወይም ለብድር አገልግሎት ሰጪ (ከዋናው ገንዘብ፣ ወለድ፣ ግብር እና ኢንሹራንስን ጨምሮ) የቤት መግዣ ክፍያዎን ለመሸፈን እስከ \$5,000 ብድር እናቀርባለን። የንብረት ታክሶችን በቀጥታ ለዲሲ መንግስት ወይም የእርስዎ የቤት ባለቤትነት ኢንሹራንስ በቀጥታ ለኢንሹራንስ አቅራቢው ከከፈሉ፣ ይህ ብድር እነዚያን አያጠቃልልም። እስከ ስድስት ወራት ድረስ በእያንዳንዱ ወር ብድር መቀበል ይችላሉ። እርዳታ ማግኘትዎን ካቆሙ ከ 30 ቀናት በኋላ መልሰው መክፈል ይጀምራሉ እና ሙሉውን መጠንመልሰው ለመክፈል 3 አመታት ይኖሩዎታል።

ይህ ፕሮግራም District of Columbia Mortgage Assistance Program (DC MAP፣ የኮሎምቢያ ዲስትሪክት የሞርገጅ እርዳታ ፕሮግራም) ኮቪድ-19 በመባል ሲታወቅ በ DC Housing Finance Agency (የዲሲ የመኖሪያ ቤት ፋይናንስ ኤጀንሲ) ቀርቧል።

## ብቁ መሆንዎን ያጣሩ።

እነዚህ ሁሉ መግለጫዎች እውነት ከሆኑ ብቁ ነዎት ማለት ነው።

- በህዝባዊ የድንገተኛ ጊዜ ምክንያት ገቢዎ ተቀንሶ ከነበረ።
- የሚኖሩበት ቤት የራስዎ ከሆነ።
- ቤትዎ ዲሲ ስውጥ ከሆነ።
- በሞርገጅዎ ውስጥ ተብዳሪ ሆነው ከሰፈሩ።
- የወርሃዊ ሞርገጅ ክፍያዎ ድምር፣ ወለድ፣ ታክሶች እንዲሁም ኢንሹራንስን አጠቃልሎ \$5,000 ወይም ከዚያ በታች ነው።

- ከኤፕሪል 1-2020 ጀምሮ የሞርጌጅ ክፍያዎችን ሁሉንም ወይም አንዳንድን መክፈል አልቻሉም።
- ከህዝብ ጤና ድንገተኛ ጊዜ በፊት በማርች 1/2020 ላይ የነበረውን የሞርጌጅ ክፍያዎችን በሰጠው እየከፈሉ ነበር። ያ ማለት ከማርች 30/2020 በፊት ባለው በማርች 1/2020 ላይ ክፍያዎን ከፍለዋል።
- ለብድርዎ እርዳታ ለማግኘት ከአብዳሪ ወይም ከብድር አገልግሎት አቅራቢ የበቃ አይደለም። በሞርጌጅ ላይ ብዙ ተባብሮዎች ካሉ፣ ከላይ ባሉት መግለጫዎች መሰረት ቢያንስ አንድ ተባብሮ ብቁ መሆን አለበት።

## ያመልከቱ።

1. እስካሁን ድረስ ከሌለዎት በአብዳሪዎ ወይም በብድር አገልግሎት ሰጪዎ ለእርዳታ ብቁ መሆንዎን ለማወቅ በወርሃዊ መግለጫዎ ላይ ያለውን የስልክ ቁጥር በመጠቀም ወዲያውኑ ለአብዳሪዎ ወይም ለብድር አገልግሎት ሰጪዎ ይደውሉ። ብድርዎ ከአብዳሪ ወይም ከብድር አቅራቢ ለእርዳታ ብቁ ከሆነ፣ ለዚህ ፕሮግራም ብቁ አይደሉም።
2. የ DC MAP የቀጥታ ስልክ መስመር ላይ በ1-833-429-0537 ይደውሉ። ብቁነትዎን ለማረጋገጥ አንዳንድ ጥያቄዎች እንጠይቅዎታለን። ብቁ ከሆኑ፣ የእርስዎን የመገኛ መረጃ በመጠየቅ የመኖሪያ ቤት አማካሪ ከእርስዎ ጋር ሆነው ማመልከቻዎን እንዲያጠናቅቁ ይከታተላቸዋል። ብቁ ካልሆኑ፣ ለእርዳታ የሚገኙትን ሌሎች ሀብቶችን እንዲመለከቱ እንልክዎታለን።
3. ከጥሪው በኋላ፣ የመኖሪያ ቤት አማካሪው ጋር ከመገናኘትዎ በፊት የሰነዶች ዝርዝርን እንዲሰበሰቡ ኢሜይል እናደርግልዎታለን። እነዚህ ሰነዶች የእርስዎን ብቁነት በማረጋገጥ የገንዘብ ሁኔታዎን እና የአሁኑን የሞርጌጅ ሁኔታዎን ለመገንዘብ ይረዳል።
4. ለስብሰባ ቀን ቀጠሮ ለመያዝ አማካሪዎ እርስዎን ያገኛሉ። የመኖሪያ ቤት አማካሪው በስብሰባው ወቅት ከእርስዎ ጋር አንድ ላይ በመስራት ማመልከቻዎን እንዲያጠናቅቁ ይረዳዎታል።

በማንኛውም ጊዜ ማመልከት ይችላሉ።

# የበለጠ መረጃ ይሰጡን።

## ካመለከትኩ በኋላ ምን ይፈጠራል?

1. እኛ—የዲሲ መንግስት—የእርስዎን ማመልከቻ እንገመግማለን።
2. ተቀባይነት እንዳገኙ በመግለጽ ደብዳቤ ወይም ኢሜይል እንልክልዎታለን።
3. የብድር ወረቀቶችን ለማዘጋጀትና የብድር ስምምነትን ጨምሮ ሰነዶችዎን እንዲፈርሙ ለማድረግ ቀን እና ጊዜ እናዘጋጃለን።
4. የሞርጌጅ ፍያዎን ለሚልኩበት ባንክ ማለትም ለብድር አገልጋይዎ የብድሩን ገንዘብ እንልካለን።

ተቀባይነት ካላገኙ፣ እርስዎን ለማሳወቅ መልእክት እንልካለን ወይም ኢሜይል እናደርግልዎታለን።

## ሁሉም ብቁ አመልካቾች አስቸኳይ ብድር ያገኛሉ?

አይ። እኛ—የዲሲ መንግስት—የገንዘብ ድጋፍ እስኪያልቅ ድረስ ብድሮች የሚሰጡት ቀድሞ የመጣ ቀድሞ ይስተናገዳል በሚለው መሰረት ነው።

## ማወቅ ያለብኝ ተጨማሪ መሰፈርቶች አሉ?

ይህን ብድር ከተቀበሉ፣ የስድስት ወር እርዳታ ካገኙ ከ 30 ቀናት በኋላ መልሰው መክፈል ይጀምራሉ። የክፍያ ሙሉውን መጠን መልሰው መክፈል ከጀመሩ በኋላ 3 ዓመት ይኖርዎታል። ይህ ከወለድ ነጻ ብድር በመሆኑ፣ የእርስዎ ወርሃዊ ክፍያ የብድር መጠኑን ለ 36 ወራት በማካፈል ይሰላል።

## ጥያቄዎች ቢኖሩኝ ማነጋገር ያለብኝ ማንን ነው?

መጀመሪያ በገጹ የታችኛው ላይ የሚገኘውን በተደጋጋሚ የሚጠየቁ ጥያቄዎች የሚለውን ይመልከቱ። አሁንም ጥያቄዎች ካሉዎት፣ እባክዎ የ DC MAP ቡድንን ከሰኞ እስከ አርብ ከ 9 am እስከ 5 pm ባለው ጊዜ ውስጥ በ1-833-429-0537 ላይ ያነጋገሩ። ወይም ለቡድኑ በ [DCMAP@dchfa.org](mailto:DCMAP@dchfa.org) ላይ ኢሜይል ማድረግ ይችላሉ። የቀንና የማታ ማግኛ መረጃዎን በኢሜይል ያካትቱ።

# ሞርጌጅን ለመክፈል አሁንም እርዳታ እፈልጋለሁ። ምን ማድረግ አለብኝ?

በእኛ የሞርጌጅ ሀብቶች ገጽ ላይ ስለሌላ እርስዎን ሊረዱ ስለሚችሉ መረጃዎች ማግኘት ይቻላል።

## በተደጋጋሚ የሚጠየቁ ጥያቄዎች

### ብድሩን በወቅቱ መክፈል ባልጀምር ወይም በ 3 አመታት ውስጥ ሙሉ በሙሉ መክፈል ባልቻል ምን ይፈጠራል?

የእርስዎን የገንዘብ ሁኔታ ለመነጋገርና ለእርስዎ ያሉትን አማራጮች ለመነጋገር በ1-833-429-0537 ላይ ይደውሉልን።

## ይህ ብድር የእኔን የንብረት ታክስና የቤት ባለቤት ኢንሹራንስ ክፍያዎችን ይሸፍናል?

ብዙውን ጊዜ በየወሩ ለአባዳሪዎ ወይም ለብድር አገልግሎት ሰጪዎ የሚከፍሏቸው እነዚያን ከሆነ የንብረት ግብርዎን እና የቤት ባለቤትዎን የመድን ክፍያዎች ብድሩ ሊሸፍን ይችላል ማለት ነው። የንብረት ታክስ እና የቤት ባለቤቶችን የዋስትና ክፍያ ለዲሲ መንግስት ወይም ለኢንሹራንስ በቀጥታ የሚከፍሉ ከሆነ ይህ ብድር የግብርዎን ወይም የመድን ክፍያዎን ሊሸፍን አይችልም።

## ከዚህ ፕሮግራም ቀድሞ ብድር ከተቀበልኩ እንደገና ማመልከት እችላለሁ?

አይ፣ ከዚህ ፕሮግራም አንድ ጊዜ ብቻ ብድር ይቀበላሉ። ሞርጌጅዎን እንዲከፍሉ ሊረዱዎ ስለሚችሉ ሌሎች ሀብቶች እዚህ ጋር መረጃ ማግኘት ይቻላል።

# ተቀባይነት ካላገኘሁ እንደገና ማመልከት እችላለሁ?

አዎ። የእርስዎ ብድር ከአብዳሪዎ ወይም ከብድር አገልጋይዎ ለሚሰጥ ድጋፍ ብቁ ስለነበር ማመልከቻዎ ተቀባይነት ካላገኘ ነገር ግን ያ ድጋፍ አሁን ላይ ስለማይገኝ ከዚህ ፕሮግራም ብድር ለማግኘት እንደገና ማመልከት ይችላሉ።

*ይህ ገጽ ለመጨረሻ ጊዜ የተሻሻለው ሜይ 2021 ነው።*